

Θεόδωρος Βυζάς

Επιστημονικός συνεργάτης ΤΕΙ Ηπείρου
Τμήμα Εφαρμογών Ξένων Γλωσσών στη Διοίκηση και το Εμπόριο
Ειρήνης και Φιλίας 1
46100 Ηγουμενίτσα
Ηλεκτρονικές διευθύνσεις:
vyzas@hotmail.com, theodore.vyzas@univ-montp3.fr

Βιογραφικό Σημείωμα

Ο Θεόδωρος Βυζάς είναι πτυχιούχος του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου με μεταπτυχιακές και διδακτορικές σπουδές μεταφρασεολογίας στο Πανεπιστήμιο Paul Valéry - Montpellier 3 της Γαλλίας, όπου εργάστηκε από το 1999 ως το 2003 ως συμβασιούχος καθηγητής.

2003-2008 Εργαστηριακός Συνεργάτης και

2008-2009 Επιστημονικός συνεργάτης ΤΕΙ Ηπείρου, Τμήμα Εφαρμογών Ξένων Γλωσσών στη Διοίκηση και το Εμπόριο.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα : εξειδικευμένη μετάφραση, ορολογία, λεξικογραφία. Δημοσιεύσεις:

« Η μετάφραση γαλλικών τίτλων σπουδών στα ελληνικά ». Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου ΑΠΘ « Μεταφράζοντας στον 21ο αιώνα : τάσεις και προοπτικές », 27-29 Σεπτεμβρίου 2002, σσ. 647-654.

« Η μετάφραση διοικητικής ορολογίας γαλλικών πανεπιστημίων - Προβλήματα και λύσεις ». Πρακτικά 4ου Συνεδρίου « Ελληνική Γλώσσα και Ορολογία », ΕΛΕΤΟ, 2003, σσ. 280-289 (από κοινού με την κ. Δ. Δεληγιάννη).

« Γλωσσομάθεια και ειδικές ανάγκες επικοινωνίας στα προγράμματα συνδυασμένων σπουδών : η περίπτωση του Τ.Ε.Ξ.Γ.Δ.Ε. του ΤΕΙ Ηπείρου ». Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου του ΤΕΞΓΔΕ ΤΕΙ Ηπείρου « Η διδασκαλία των ξένων γλωσσών στην τριτοβάθμια εκπαίδευση », Διόνικος, 2006, σσ. 65-74, (από κοινού με την κ. Ε. Δογορίτη).

« Ορολογία σε γενικά δίγλωσσα λεξικά : γαλλική ιστορική ορολογία σε γαλλοελληνικά λεξικά ». Πρακτικά 2ου Διεθνούς Συνεδρίου ΤΕΞΓΔΕ ΤΕΙ Ηπείρου « Η διδασκαλία των ξένων γλωσσών στην τριτοβάθμια εκπαίδευση », Carpe Diem, 2008, σσ. 165-174.